

AUGUST 8
REMAINING
8,191
TERMINALS
8,622

The Boston Chronicle

"KEYS OF THE
KINGDOM"
NEXT
WEEK

VOL. XXIV NO. 4

POSTON, ARIZONA

SATURDAY, AUGUST 11, 1945

General Pratt Clarifies Erroneous Impressions With an Explanation

San Francisco, July 30 --The following statement was issued today by Maj. Gen. H. G. Pratt, Commanding General of the Western Defense Command:

"It has become increasingly apparent that an erroneous impression is being conveyed to the public as to the responsibilities of the various agencies concerned with the return of persons of Japanese ancestry to the West Coast States. This situation is evidenced by Letters to the Editors, news items, radio releases, public statements, etc. which not only distort the facts but sometimes contain misstatements. In this connection it should be noted, however, that all responsible editorial comment has been based upon the facts as they exist.

"In view of the above, I feel that a statement by me with reference to this matter is called for

DATES FOR WINDING UP OF OPERATIONS LISTED

Winding up of the project continues, with the following departments slated to close.

Already closed are the Unit 3 employment office and the Units 2 and 3 agriculture departments. Clean-up of the poultry establishments will be completed by next week.

Unit 2 rest home will close as of August 17.

As of August 15, Units 2 and 3 community activities, Unit 2 employment, school offices in Units 2 and 3, and the Unit I agriculture departments will close.

Fodd processing will close as of Aug. 25. The print shop will be closed as of August 31 except for the routine operation of the Chronicle and World Outside. Steward's office and reefers in Unit 3 will close as of Aug. 31.

Red Cross in Units 2 and 3 close as of Sept. 15

"As Commanding General of the Western Defense (Cont. on Unit I page)

T Sgt. Kazuo Uchiyama, Pfc. Shinobu Kubota Awarded Decorations

WITH THE FIFTH ARMY, ITALY -- Pfc. Shinobu Kubota of Clovis, Calif., recently was awarded the Bronze Star for heroic achievement in action in France before his unit, the 442nd Japanese American Combat Team, returned to participate in the final Fifth Army campaign in Italy.

(Cont. on Unit I page)

RELOCATION LISTS TYPES OF GRANTS AVAILABLE

The relocation offices will gladly answer any questions of the evacuees pertaining to the different types of grants available to resettling evacuees, announced Corlies Carter, relocation program officer.

Two types of grants are offered by the relocation office: subsistence and travel grants.

The subsistence grant depends upon the financial status of the family. The usual amount given is \$25 for each member in the family, in addition to \$3 per day for meals while traveling. However, families having more than \$100 per member in the family may be given only a partial grant while families with less than \$100 per member are given the full subsistence grant, \$25.

The cost of travel is covered by the travel grant, which is given to every person with WRA's approval. An amount not greater than the cost of a railway coach ticket would be given to those who travel by private car. (Cont. on city page)

MRS. BROWN SAYS FAREWELL

It's "sayonara" time for me at Poston. Though I am not leaving WRA, I am transferring to Tule Lake where my husband is reports officer and it means parting from many good friends in this center.

During two years here I have had the utmost in cooperation from every person with whom I have had to deal. Many of you have gone "far beyond the call of duty" to be of assistance. I am deeply grateful. I value highly the friendships made and hope they may continue through the years to come.

Many of you have friends and relatives in Tule Lake. Many of them are eligible to relocate. If I can at any time give them a message from you or assist in making plans for you to meet them "outside" please write me in care of the relocation division there.

Good luck---and start packing soon. I want to meet you outside.

Pauline Bates Brown
Reports Officer

DR. POWELL SAYS FAREWELL

August 1, 1942

To All My Friends in Poston:

For over three years Poston has been my home, as it has yours. Here, my daughter had her first years of school. Here my son learned to walk, talk, and be a boy. Here, from intake nearly to closing time, I have lived and worked among friends. I have enjoyed knowing you, I have admired your ability to create order and beauty out of the dreary material of this desert camp. I have learned deeply from my experience with you. Now I have decided it is time to go. We have exhausted Poston, you and I. Because it is, after all, only a relocation camp its creative period was limited. From now on, Poston could be only a ghost-town, and those who stay in it can be nothing but ghosts. The life is going out, to where life is actually going on. Poston, after this, will be not Life but Death.

I have thought long about this. I am convinced now, that the camp must close. All of us must get out from here. And I am convinced that it will be easier now than later. Housing, jobs, credit, are not as hard now as they will be next year. Every month that passes sees more and more competition for those things. Right now, prices and markets are at their peak. Concerted action will break the resistance of shippers, of markets, of people who want to hang on to your farms and markets and keep you out of them.

This is important for you to understand: the question of centers, of security for you, is out of WRA's hands now. There is nothing Dillon Myer or Duncan Mills could do to keep centers open, even if they thought it wise. For the Congress of the United States had decided that they must close. The Congress tried to make them close earlier, and failed only because Mr. Myer could show them that his timing was better than theirs. The evacuee problem is up to Congress and to the states, chiefly California. Mr. Myer can't solve it now; Congress and a few states will reach the solution. Therefore the people of Poston must not waste their time bargaining longer with WRA. It is not camps you want, but security for those who have no means now to support themselves unaided. That job is up to California and the Congress, and they will not do their job as long as most of you are still in the camps. WRA has a few months left to help; but it can help only by transferring the job to others. Your enemies in California want you to stay in Poston. They know that will help them and hurt you in the future. Your friends in California want you to come back, so they can get the state to do its job. California can argue with Congress better than you can. I say, go home and carry on the struggle for security and a fair deal from there. Here in Poston, your position is weak and your more powerful friends are unable to help you. WRA is nearly through; you must go out, to find the help you need from now on.

The job of emptying Poston must be done. Your hardships are not over; Poston was only a period of resting between the tragic hardships of evacuation and the hard struggle of resettle-

(continued on the relocation page)

* * * * *

DR. POWELL DEPARTS

Dr. John W. Powell, who left Poston last Saturday for Minneapolis, terminating three years of work here, began work here on a temporary basis, as social welfare and recreation department head, August 24, 1942. He became, in October, 1942, director of community welfare and recreation. He became assistant chief of community services on February 24, 1942, and then assistant project director, administrative officer, in community management, January 1, 1944.

His wife and two children left sometime in June for Wisconsin. Mrs. Powell had resigned in March from her position as assistant relocation advisor.

PAULINE BROWN LEAVES

Pauline Bates Brown, who left recently to join the Tule Lake relocation division staff, worked here since August 16, 1942.

Her husband, Ralph O. Brown, is reports officer there, and her reason for leaving Poston is to be with him, she said.

Previous to her employment here, she worked with the state division of O. W. I., who handled public relations for WRA. She has been close to WRA work since May, 1942. Previously, she was for 14 years on the staff of the Arizona Republic.

She is taking her granddaughter, Linda Puckett, with her.

For sale: Bicycle. Men's. In good condition. Inquire at 28-6-A.

Lost: Black "Y" cord for the motion picture projector, about 7 feet long. Lost at Pool 21 Tuesday night. There will be no show until this cord is found.

DR. POWELL SAYS FAREWELL
(Continued from the city page)

ment. In this period, there is little I can do to help. The services I headed up here were intended to help maintain a going community. Now that community is "going" in a different sense: not going on, but going out. Welfare has become relocation. Schools are closed, and the remaining teachers are working to help you leave and to help get the camps ready for closing. Community Activities is chiefly a matter of helping young folks make friends and contacts after they leave Poston. The Co-op's chief problem is that of ending its business. Community Government is more and more focused on relocation and center closing. Health is trying to find beds in California for chronic patients, and trying to get the others on their feet again ready for work or schools outside. The other sections of Community Management, too, are more and more turning toward service to help close the center rather than to keep it going. Therefore, I am leaving Poston. I shall stay in close touch, and I shall be trying to help get Poston's story told, for I think it is a rich and meaningful story.

But I believe the way I can help Poston, and you, is to go away. I believe the only way you can save yourselves and your people is, likewise, to go away. You and I leave a large part of our work unfinished, because we cannot finish it in Poston. Poston is finished. The rest of what has to be done must be done outside. Wherever I am, shall be seeing you. We will meet in Washington, in Chicago, on the coast, in a hundred places. Whatever help I can give, I shall give wherever I am. But our camping party is over. To stay here longer would simply make all of us look foolish. To stay here would be a mistake more tragic than any that has been made. The reweaving of the Japanese people into the fabric of America has to go on, as it has so bravely started, in the permanent cities and towns. You want to be people again, not ghosts.

With gratitude and affection, with a lifelong appreciation of your friendship, I therefore say Sayonara, until we meet again.

Sincerely,
John W. Powell

VISALIA AREA VISITED BY FOUR POSTONIANS

Visalia, Calif.--Four Postonians visited in the Visalia area recently.

Cadet Nurse Rose Yamamoto visited her parents in Oroquieta recently, and then returned to the East to resume training. The Yamamotos were at Poston before relocating to Oroquieta recently.

Akira Hiramatsu of Denver and Poston, visited briefly with friends here. He plans to return to Denver

and bring father, sister and younger brother to Oroquieta.

James Morioka, recently from Poston, and his father and married sister, Mrs. Paul Suyeda, visited friends here. He said they planned to return to Poston to get the rest of their family and relocate to Woodlake, Calif. Mrs. Suyeda's husband is in the Army.

Today is last day "D" is good in tobacco rations.

AVAILABLE GRANTS LISTED
(cont. from front page)

Evacuees who leave on short term but convert to terminal while outside can receive their subsistence grant if their eligibility is established. They can also receive the amount which they spent for their travel. They should, however, apply for this assistance before converting to terminal leave.

Financial assistance for clothing, rent and furniture grants are also available. Because there are only limited funds available for these types of grants, the amounts given are small.

Clothing grants are given to resettling evacuees who are in immediate need of clothing and have no resources. The grants depend upon the financial status.

The \$25 per person subsistence grant is expected to be used for the first month's rent, food, and other miscellaneous items. However, if a family finds that the grant is insufficient to pay the rent, due to other immediate needs, one month's rent may be given. Eligibility depends upon the resources of each individual family.

Furniture grants are given for those families who cannot reestablish themselves without household goods. These grants are not given to single persons or to married couples without children. The amounts range from \$100 to \$300, depending upon the size of the financial resources of the family as well as their possession of usable furniture.

The relocation offices are located in the main administration building in Unit I, administration building 4 in Unit II, and Barrack 310-5-A in Unit III.

GENERAL PRATT CLARIFIES (cont. from front page)

Command, and pursuant to Presidential Executive Order, I have the responsibility of determining which individuals of Japanese ancestry may or may not be permitted to return to the designated exclusion zone of the Western Defense Command. In making this determination, I am governed solely by military considerations and by none other for there exists no legal authority for anyone to restrict the movements of an individual within the United States because of economic, social, or other reasons.

"In executing this responsibility, I have access to the records of the various intelligence agencies of the Government and am assisted by a large staff of experienced personnel. I feel, therefore, that I am able to determine which individuals may prove potentially dangerous to the military security of the West Coast and such individuals may possess information against persons of Japanese ancestry which I do not have. If such is the case, it is a patriotic duty to convey that information to me, and I will welcome such assistance.

"The War Relocation Authority was created in the proper relocation of those persons of Japanese ancestry who were required to leave their homes. The formation of this Authority was a result of the recognition on the part of our Government of its obligation to alleviate the hardships imposed upon many thousands of our citizens merely because of the accident of birth. The War Relocation Authority has no authority or responsibility whatever in determining which individuals will be allowed to return to the

POSTON GI'S DECORATED (cont. from front page)

Kubota was cited for voluntarily serving as a guide, despite near exhaustion, for a unit proceeding to relieve his company after it had secured its objective. He and a companion made the hazardous trip under an enemy artillery barrage and through a minefield.

He entered the service June 28, 1943 and went overseas in May, 1944. In addition to the Bronze Star, he wears the European Theater Ribbon with four battle stars, the Combat Infantryman Badge and Distinguished Unit badge.

His parents, Mr. and Mrs. Sadahachi Kubota, live in 22-4-B.

T/Sgt. Kazuo A. Uchiyama of Cupertino, Calif., serving with the 442nd Combat Team recently was awarded the Silver Star for gallantry in action during the Italian campaign.

His parents, Mr. and Mrs. Katsuzo Uchiyama, reside at 317-4-D.

With the 2nd Platoon's right flank exposed, Uchiyama observed German riflemen preparing for an attack. Creeping and crawling forward the enemy's sector, he surprised the Nazis with a burst from his tommy gun, killing two and wounding two others, forcing the others to withdraw in disorder.

In addition to the Silver Star, Uchiyama wears the Purple Heart, European Theater Ribbon with four battle stars, Combat Infantryman badge, Distinguished

exclusion zone of the Western Defense Command, nor does this agency attempt to exercise this authority or assume this responsibility. It is repeated--this authority and this responsibility is that of the Commanding General, Western Defense Command."

D. V. B. S. CLOSES

The Daily Vacation Bible School will hold its closing exercises on Saturday, Aug. 11, 8 p.m. at the elementary school assembly hall. At that time a program with students participating will be held. Exhibits of handwork will be open before and after the program from 6:30 to 8, and 9:30 to 10 p.m. The public is invited.

MEN FROM SEABROOK COMING

Next Monday, Tuesday, and Wednesday, Capt. H. W. Letts and Edward H. Berman, New Jersey W.R.A. man, will be here.

They will be here in the interest of getting 75 families for Seabrook Farms.

They will be in Unit II Monday, Unit III Tuesday, and Unit I Wednesday.

Seabrook Farms, which is near Bridgeton, N.J., offers family housing.

Interested persons are requested to contact their unit relocation office.

REV. NAKATA WILL SPEAK

Rev. Russell Nakata will be speaker for this Sunday evening's worship service to be held in the elementary school hall, 8 p.m.

Unit badge and Good Conduct Medal.

GR RING CEREMONY SLATED

Poston Girl Reserves ring ceremony will be held at Rec. 19 Church tomorrow, Sunday, Aug. 12, at 2:30 p.m. sharp. All Girl Reserves and YWCA Advisory Board are cordially invited.

YBA NEWS

YBA Church Service will be held tomorrow night at Block 43, at 8 p.m. Rev. Masucka will speak.

THE GIRL SCOUT COURT OF HONOR

Two Girl Scouts, Mary Matsumoto of 222 and Sumiko Sukekane of 216 were sent by the Girl Scouts of Camp II to the youth camp in Pasadena, Calif. for two week period. They were accompanied to Pasadena by Toshiko Shimonishi, Girl Scout Leader.

COURT OF HONOR

The Girl Scouts of Camp II had a Court of Honor on August 2, at which time awards and badges were given to some scouts and those Brownies who had reached the age of ten became Girl Scouts in the Flying Up Ceremony. Awards were presented by the troop leaders.

The leader of Troop I, Arlene Cooper, presented the following badges--Second class rank to Jean Sugimoto, Mae Uchimura, Sumiko Shiba, Yaeko Shiba, Michiko Higashi, Margaret Ouchi, Barbara Eto, Anneth Shirachi, Kiyoko Yoneyama, Sumiko Iwashige and Grace Urakawa. Service pins given for each 15 hours of service were awarded to Kimiko Higashi, Mae Uchimura, Kiyoko Yamamoto, Sumiko Sukekane, Lillian Kizuka, Yaeko Shiba, Sumiko Shiba, Ikuzo Yoneyama, Helen Yamanishi, Betty Tokiwa, Rosie Takenaka, and Ruby Tsubouchi were Brownies who were taken into Troop 1 Girl Scouts.

Troop 5 led by Momo Iwakiri presented the following awards, first class badge and service star to Mayumi Yasumoto and Emie Yuki and a service star to Kuni Ohara. Brownies taken into this troop are: Toshiko Yamae, May Toda, May Nakamura, Miyoko Masatani, Aimee Soda, Betti Wada, Dori Hayashi, Hideko Inokuchi, Alice Shiba, and Kimi Yamamoto.

Troop 7 led by Ruth Ogawa presented the

CHURCH SERVICE

"A" chairman for the Sunday school group tomorrow morning will be Umiko Doi and the sermon will be delivered by Rev. Iwanaga.

For the "B" group, Hiroko Hasegawa will be chairman and Rev. Fujimura will deliver the sermon.

WEATHER REPORT

JULY	RAIN	HIGH	LOW
30		104	85
31		104	88
AUGUST			
1		108	81
2	.08	104	88
3	.38	103	75
4		104	75
5	.25	104	75

TO Lindsay, Sanger, San Diego, Salinas AND FROM

WEDNESDAY (8/8 PM):

Kirihei Miyoko, Betty and Kathryn Yoshida, San Diego, Calif.

THURSDAY (8/9 PM):

Tsugiko Hirabayashi, Lindsay, Calif.

WEDNESDAY (8/15 PM):

Sid, Okita, Fujiko, Shigeru, and Jo Ann Shiratsuki, Salinas, Calif.; Tamizo, Okazo, Shingo, and Toshiro Matsumoto, Clovis, Calif.

THURSDAY (8/16 PM):

Asayo Kojima, Sanger, Calif.

following awards, Second class badges to Eileen Ogawa and Kathleen Masumoto. Ten first class badges were awarded to Cherry Ogawa, Grace Tange, Louise Masuda, Betty Akahori, Tokuyuki Nakayama, Michiko Ikuma, Irene Kamura, Grace Dohi and Evelyn Watanabe.

Troop 8 led by Mrs. Chiyoko Yeyumoto awarded second class badges to Machiko Shimizu, Kiyome Nakano, Betty Yoshida, and Betty Doi.

(To be continued in the next issue)

OLD MEN'S LEAGUE STANDINGS

	W.	L.	PER.
NORTHSIDE	2	0	1.000
EASTSIDE	1	1	.500
WESTSIDE	1	1	.500
SOUTHSIDE	0	2	.000

EASTSIDE SCORES 8 TO 1 WIN OVER WESTSIDE

Behind brilliant five-hit pitching of Dick Tsuchiyama, Eastside scored a 8 to 1 win over the Westside Sunday evening at 214 diamond.

Westside scored the first and their only run in the second inning when Arimura homered. Eastside tallied two runs in the third and fourth innings and clinched the game in the seventh with three runs.

Tsuchiyama had the game well under control as he scattered four other hits and had good support from his teammates.

Gota, Tanimura, and Tsuchiyama got three hits apiece off Dick Nakamura while Sumida collected two of the five hits off Tsuchiyama.

NORTHSIDE TROUNCES SOUTHSIDE BY 15-7

Pushing across 14 runs in the first three innings, Northside coasted to their second straight league win over the Southside by 15 to 7 score Sunday evening at 216 diamond.

With every player getting at least one hit off John Kubota, Northside tallied five runs in the first and second innings and four more in the third. Southside had one big inning, the sixth, when they scored five runs.

Fujii, Kawamura, and Ikegami paced Northside's 18-hit attack with three blows each, while Sonoda cracked out two hits for loser.

D U S T ' N
D E S E R T

Weather usually matches our moods or visa versa. Lately we have been getting the beautiful but destructive lightnings, thunders, rains, sultry cloudy days, etc. and many of us are feeling like it.

Those who are now packing for a new or old destination are living a life of thunder-hammers pounding, lady of the house yelling orders, everyone else in the topsy-turvy mood as they pack their 3 years of accumulation into silver studded boxes.

There are others who want to go out, but for one mistake, are detained and feeling like their hearts are clogged and cloudy--so are those who can go out no place or money to venture outside. Some are crying like a rainy day, that why should we go out--they can't close the camp on our face. After all, it's the government's mistake so let her correct it in the right way, bla, bla.

Let's hope that it won't be long when the sun shines in our hearts again--though we are now facing the fall and winter of our lives too.

We were one of the unfortunates recently to become a member of the block where mess combined, the crowdedness and the noise remind us of our very early days in camp. Only the food has changed from what Japanese prisoners will eat in American camps to what Americans had to eat in Japan's internment camp. Sad are those who are left behind.

The dull summer evening was pepped up recently by a ball game between the Canteen boys and Block heads. A hilarious game it

JAPANESE MOVIE SLATED
AUGUST 14

The Poston Square Garden will again present an enjoyable evening of Japanese movie to the public next Tuesday evening at PSG from 8 p.m.

"Nanko Fushi" ancient period film and modern "Tokyo Koshinkyoku" plus news will be featured.

SPECIAL MOVIE SLATED
BY C. A. TONIGHT

Community Activities presents a special movie tonight at PSG from 8 p.m.

The title of the movie is: "Roger Touhy, Gangster" and it stars Robert Preston, Victor McLaglen and Lois Andrews.

A 20th Century Fox production, it is a factual story of Touhy's career of crime and the inevitable result when the F.B.I. entered the case.

JOB OFFERS: 5 firemen; 1 Evacuee Prop. Supvr; 1 clerk typist for above job. Apply at Employment Office Ad. A.

305 BLOCK MANAGER
EXPRESSES THANKS

Ichiro Okada, who has been always the block manager for 305 expressed his appreciation to each and everyone in camp for their kind friendship during their stay in this unit. He departed for Reedley with his wife and daughter last Sunday.

STILL UNCLAIMED: One brown tobacco pouch; one pocket knife. Claim at once at press office 310-2-A.

was with Canteen beating the opponent. Nice going to these two teams for good clean fun, many more of these kind of teams ought to be formed.

THOSE WHO HAVE GONE
TO A BRIGHTER FUTURE

Terminals:

To California--Harry Minami 309 to Gardena; Fusaye, Matachi, Kane Miyoko Kajioka 305 to Orosi; Koichi, Sachiye Asako, Kimiye, Misaye, Kiyoshi Fujinaka 326; Mary Kunitake 325, Taneke, Michitani, Shizuko Nakadate 327, Hideo Higashi 322 to Los Angeles; Lillian, Joyce, Alan Jr., Teranishi 305, Sumitaro, Tome, Namojiro Taguchi 326 Jitaro, Kane, Haruko, Taro, Agano, Machiro, Katsuko, Kiyoko Kodama 305, Kiyoshi Ishida 318, Kisosuke, Tokuda 326, Nobuko, Tayeko, Shizuko, Masao, Michiko Taguchi 326, Tokisuke Yumiba 318 to Reedley; George, Chiye, Ko Carline Sasaki 326 to Fresno; Kaoru, Ayako Ashida 306 to Dinuba; Riu Yokoyama 326 to Cutler; Kinzo Takaki 308, to San Francisco.

To Chicago, Ill.--Yasu Tashiro 307, Kaichi, Yoshiko Sumida 326, Riechi, Gladys Kushino 329, Hiroko Sakamoto 328.

To Ogden, Utah--Kyoji, Tama, Misako, Suye, Takashi, Mitsuko Mayumi 327.

To St. Louis, Mo.--Mary Tashiro 307.

Short Terms:

Masutaro Nakamura 318 to Los Angeles, Kenichi Kawasaki 330 to San Diego; Shoichi, Toshio Santo 316 to San Jose; Katsumi Noji 308 to Reedley; Shasaku Asano 308 to Monterey; Katsuko Mano 327 to Fresno; Hatsuye Yokota 317 to Santa Ana; Hiroo Kajioka 317 to San Francisco.

NEW ROCKY SHIMPO AGENT
SUCCEEDS FUJINAKA

Hideo Fujita 3251-C, will take subscription and news articles for Rocky Shimpō in place of Koichi Fujinaka who relocated to Los Angeles this week.

ボストン新報

中央参事会々議 重要決定事項

- ① 中央参事会定例会議は去る七日開催せられたる事と遊次審議し、
- ② 狂マンザナ件武橋士提議の映画は貴甲の關係上中止する事。
- ③ 当センター副級以下所長は爲に多大の奮力あつたパウル博士の辞任に際し本会は全居住者の名を以て感謝状を贈り、記念品として名匠貴家璋造氏作木刀一振を贈呈し、且博士の懇望に依り下駄三足寄贈す。
- ④ 五井中参事に移管、呼吸器病患者四九
- ⑤ 名へ赤十字スタンプ費上金より各五七分半分與
- ⑥ 病院従業員感謝金の細金湯水訂正。
- ⑦ 両法各住を離調整の爲に承人のWRRA事務所を要請中の處、当所高橋理河氏、安西の西氏任命の發表あり。
- ⑧ 第三第拾三〇七八の食事は八月四日合併。
- ⑨ 第二第拾野行政長の後任は久保田輝港長監督の兼任。
- ⑩ 第二第本夫人、船舟への再往路上自動車の故障に依り炎天下に十数時間立往生せし件に關し、当所自動車隊

ホーン氏に職務怠慢あり、本田氏よりの不平に基き第一参事会に解決方妥囑、同会委員田中鈴木、西氏等の樹立する。

⑩ 安河内市支院人辞任、豆腐製造所は第一第拾九月末第三三三八月本にて閉鎖命令あり、その善処解決方を食糧委員に一任。

⑫ インディアン入所の爲、第二第拾二〇八の立退要請ありたるに對し、久保田部長監督よりその中止方を当局に要請せしむる、之とならず本会として一應停勢的議案を以て當局に交渉せしむる事を一決。(以下次号)

ホステル宿泊は WRAを通じて

従来は宿府地方のホステルに宿泊するには

直接希望のホステルへ交渉すればよかつたが、今後はその規則が變り左記の転任官へ前以つて電報或は手紙にて宿泊の預約を交渉し、その返事を待つて出發し、ワルビをならぬこと、かつた。この規則は羅舟地方のホステルだけである。

EARL L. KELLEY
DISTRICT RECOGNITION
OFFICER
JOSEPH J. FRYDAY, L.A.

家族再住附添ひの 兵士は旅費無料

名譽除隊兵及びセンターから入營した兵士等、イロワツツンが家族の再住援助の爲に未訪し家族と一緒に再住目的の地へ行く場合はその兵士の旅費はWRRAが請求次第にて支拂ふことになつてゐる。

但しこの兵士が先陣前二一變でも再住補助金を貰つたことのあるものは前記の旅費はもらへない。

小キヤンテン レインボウ閉鎖

去る八月三日より第一第拾小キヤンテン及び五日よりレインボウマ一ゲトが閉鎖された。但しレインボウは別の經營者により再開される由。

模型飛行機 賣出し

郵送十九レフの第一基督教会にて四下模型飛行機を賣出してゐる。時間は午前八時半より午後四時半迄。

職業紹介

左記介紹すること

W. R. A.
1126 RAND BLDG.
BUFFALO 3, N. Y.

水と電機を節約しませう

- ダンカーク(紐育州) 求む男子一名 仕事、家具店、家具店、上ワ(フリンジャー) 給料、週廿五、廿五、廿五、家器、赤料、(マシナリ)
- ローエスター(紐育州) 求む夫婦 仕事、ナーシングホーム (兼養老) にて夫は靴用器は料理等、給料、室厨附一五〇、兼
- ダンカーク(紐育州) 求む夫婦 仕事、家業、勤まき、給料、室厨附一五〇、兼、家器、赤料、(マシナリ) なし。

沿山岸歸還の日系人は 「軍部の許可に依る者」 西部防衛司令官 設野明

日系人の沿岸歸還に關し恰かも或種の政府機關の責任の如く喧嘩と亂報が民衆を風靡するかの如き現狀に鑑み西部防衛司令官プラント少將は西部沿岸歸還の許可は同司令官が軍事上の見地より検討し行ふものでこれは一偏に国防衛司令官の職責なる旨の左の如き聲明書を去る廿日發し民衆の反省を促した。

「余は西部防衛司令官として大統領令に基き西部防衛司令官の管轄特殊区域への日系人の歸還に關する許可及禁止決定の權限は余の職責に屬するものである。此の決定は軍事上余の權限に依るもので合衆

國內經濟的社會的又は他の同様な理由の下に個人の移動に關しては他の機關の容喙を許さないものである。

此の職務遂行に當つては余は情報獲得に政府機關及同方面の經驗に豊富なる人材を登用して是る故西部沿岸防衛上個人的歸還の許可には万全を期して是るものと思惟す、然し時には或特定の人に対しては脱漏事項があるやも知れぬ故斯る際は愛國の精神上より情報を提供する様民衆の協力を要請する。」

ので其設立には多數の市民(出陣に依る)が直面する困難を緩和するを趣旨として政府が認可したものである。と此は轉任局を説明最後は西部沿岸への歸還の許可はW.R.A.の干渉する處で無く西部防衛司令官の職責なる旨を力説した。

レッツ大尉 シイブルツグより

ニユウジヤードイ州シイブルツグ勲表園よりH.W.レッツ大尉(豫備)が今十一日來所の予定同敷園再往希望者連と會談を重ねることになつた。

歡喜會法要

佛哉(だより) 來る十五日(水)午後八時より小學校講堂に於て眞宗歡喜會(盆會)を勤修。第三輪舟川崎開敷使の告別説教もあり、キヤンプ最後の歡喜會でありから各伍慰靈の爲め參詣ありしと。



映寫機コード 盗み取りらる

去七日夜中央水泳場に於て活映機寫中何者が竹本湯口をして之に對峙

せしむ、警卒の銃放三回戦近西軍秘術を盡しての改防戦四回表俄然警卒の一角は前九回警卒取りさる立回表警卒起して四点を還せしも其の衷亦もデ軍二兵得て警卒を屢す六回警卒無爲ニ軍總攻撃して五兵を挙げ大勢定まり警卒の陣谷城として聲なく、七回警卒一点を取りしのみ十一對五デ軍の陣營高々凱歌は揚つた。

○尚明十二日午前八時半よりデラン對消防の試合が開始せられる。

△激闘激闘は「キイスオブ・キングダム」の予定、配役はオールスターキースト。

△買度II電気アイズホツクス大小不問至志に三十九部浴九、小林

△買度IIマイクログラフン(台附) 四十部

△買度IIピックアップ(台附) 四十部

△買度IIピックアップ(台附) 四十部

△買度IIピックアップ(台附) 四十部

△拾得し銀無と眼鏡をラスベカス・バスで紛失した人はモータープールへ

出所御挨拶
私共在所中は懇々御厚情を賜りました。略儀ながら紙上を以つて厚く御禮申上ます。

部長 宇三 岡本マツシロ

會葬御禮
改夫又彦儀送送の際には早にも不拘御會葬被下厚く御禮申上候。

八月九日
喪主 野口市子
長男 勉
他親戚友人一同
部 落 廿一廿二

會葬御禮
故父藤次郎葬儀の際には御多忙中態々御會葬被下厚く御禮申上候。

八月九日
喪主 長男 勉
他親戚友人一同
部 落 廿一廿二

第三館府版

轉任不可能者

調査に因りて
(一)委員

轉任問題は各自個人的
問題たるは今更ら云々
する必要無し。今回
各部局長を頼りわして
轉任全割に就き都府各
家長の同意向を伺ひな
るは何れもWRA当局
よりの所達しの結果に
非らず。閉鎖期日も近
かり素たり居る事あり
ば轉任可能の状態にあ
るもの、不可能の境遇
に在るものを調査して
轉任不可能の境遇に在
る人々の実情を明瞭に
し最善の途を見出さん
とするにあり。

或れこれの当局に実
情を具陳する選びに成
ること、思惟する。
ワルレーキ
隔離館府出所致
戦時中の隔離キャンプ
である苦のワルレーキ
からも大量に出所自由
を求められ居る
勿論是れは事実であ
る。然らば何れ位の人
が妻心して出所してあ
るかと思へば去る六月
中に勿論四十二名が
中西部並に東部へ轉任
したのだと、
因に同所收容人負は
一万八千と註せらる。
一万余の比率が幾れ此
を希望す。調査の結果
注意。夏の五ヶ月

WRA桑塔地区 不調に終る

七月廿日ワシントン
市或る選管官ストロス
カフ氏の発表に依れば
同地方に轉任日系人一
千家族を收容するに足
る家屋の準備方をWRA
A代表より昨十九日
頭を以て申込んで、
が家屋課では全部の
家屋は隣接地已のハン
ターポイント及びメ
マ島の海軍施設、里帯
工場、牧場等と優先權を
与ふる為め海軍当局の
掌中にあるを理由に拒
絶したと、
且つ同氏はWRAは
同様の申込をスタンガ
ード石油会社にも居し
たが現在日系人を雇傭
する事は賢明でなく其
意志も無い、従つて家
屋提供は免れ、是又
即座に断られたと附言。

沿岸地区に入居止 抑留者の見地置 如何?(望一考)

市民権の有無に不関西
都沿岸より日系人ふる
が故に軍の必要と云ふ
至つて抽象的題目の下
に批判的立退を命じ給
柵生浩爾三週年を迎へ
近き将来に於て当局の
声明する如に依れば全
領府も閉鎖の運命にあ
る今日吾人の当局に望
む所多々あるが、
吾等住民の中には市
民権放棄の意志表示を
したる者あり、故國日
本へ帰還せんと出願せ
る者多々あるが、

出所挨拶

長い間公館共に親交を
厚くして難有、今回
ワルレーキに轉任致し
ます、皆所内挨拶より
三五五 岡田一即
集会案内
佛教会 八月廿日
日曜夜(午後七時)至前九時半
青年礼拝(三時)至前九時半
大人礼拝(七時)至八時
基督教會 八月廿日
日曜夜(三時)至前九時半
青年礼拝(七時)至前九時半
大人礼拝(七時)至八時
全傳道會(三時)至前八時
祈禱會(三時)至前九時半
宇治田秀男
新在
前住 勝中氏の後任と
して坂次、通信事務一
才を繼承する事になり
忠臣 楠、公父子四等より万事
東京行進曲由中引立を乞ふ、重賢
外ニース沢山 三五五、Cの想定で。

出所人名録

東静江、ドラ、第一
三五五、ロビンスタ
高岡、三、三五五、森下
コズ、松、一、男信子
三五五、デロ、一

新報 第二館版

加州カーン郡は日系人の埋蔵金一万二千弗へ課税

(ベガス年ルド券)

元デラノに於いて薬店を経営してゐた高泉アノスト氏は日米開戦となり地直ちに薬店を売却した。其後彼は中西部転住所より自己の虎ワチ二万二千弗を車屋の床下に埋蔵してあるのを掘り出し度いかりと出願して昨年四月加州入りして無事掘り出した。これに對して加州カーン郡は二万二千の郡稅七百三十九弗廿七支拂へ該埋蔵金の差押を提訴せしむ。郡會計課は、高木氏は該金に課税される理由はないと

二六食堂

七日(火)閉鎖

去る七日(火)朝食を最後として二六食堂は閉鎖。二六食堂は合同した。これで當所内六つの食堂が閉鎖された。今後消防署員が食堂は二一九ノスト指定された。

部落長辞任

永らく二六部落

新築不舞台の落成で祝賀吹寄大会を演ず

ボストンカーと稱したカツンランドポウルが焼失して以来心に淋しく感じてゐたホニ館付住民は一致協力して遂に立派な舞台を新築した。その祝賀の意を

お願ひ

當所クリソフ保管の産婆學全書上下二冊を無断借用して居る方は至急持参の上返却して下さい。

インデアン農夫家族が近く第二へ移入來セよと前触れ

過日當転住所のミルズ所長はインデアン局職員とインデアン農夫代表を同伴して當館府を下見分されたが、

保険業の永木林氏

羅府で自殺す

羅府で長く保険業を営んでゐた永木清一郎氏は

暑熱と雨量

一日	一〇八	八一
二日	一〇四	七六
三日	一〇三	七五
四日	一〇四	七五
五日	一〇四	七五
雨量	百分二五吋	

羅府セントジョーチ街三〇六〇番で五十三才を一期として自殺された。羅府タイス紙は報ず、未亡人ケイオンの談によると、永木氏は紙片に日本語で遺言するや鉄槌を持ち浴室へ走り込んだので夫人は追駈け行くと同時に氏よりハンマーを取り上げたが、遂に永木氏は台所用の虎丁で腹部に刺しこんで自殺を遂げられた。遺言には保険業の将来も大変悲觀せりとのことが記されてゐた由。